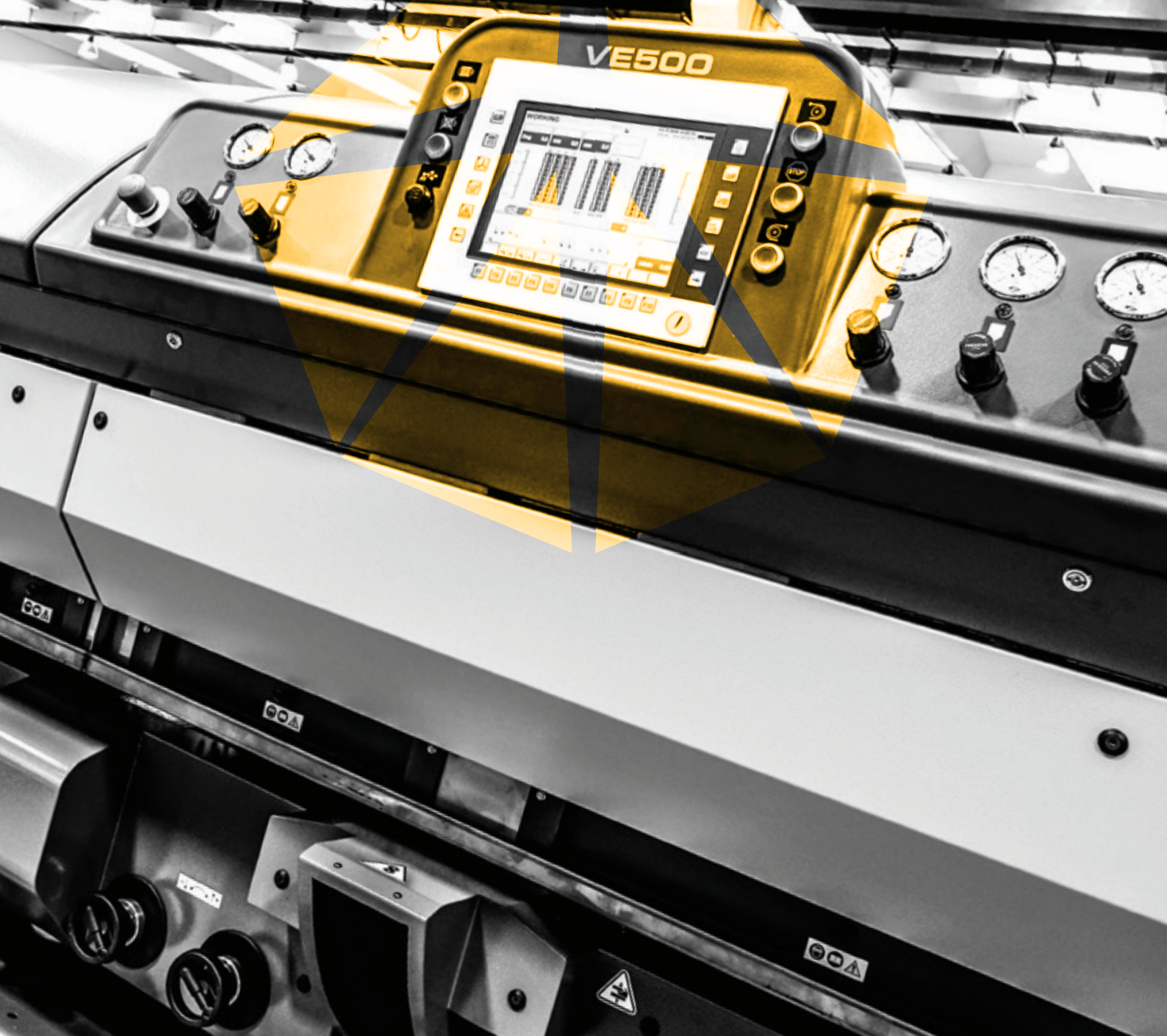
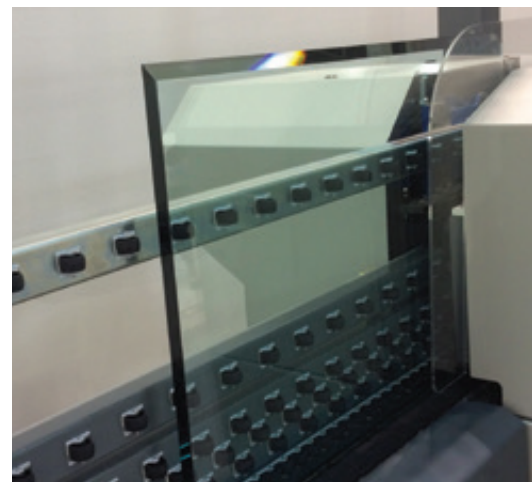
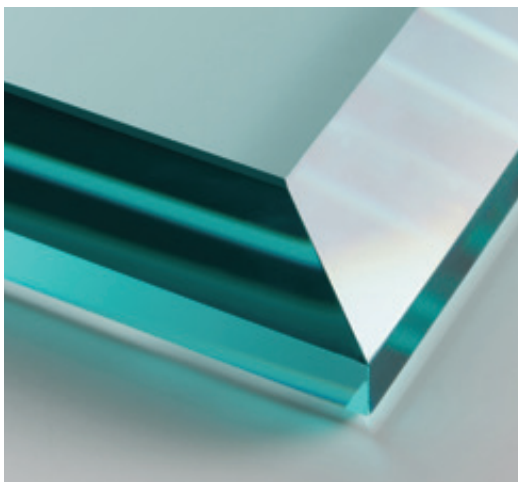




ПРЯМОЛИНЕЙНЫЕ СТАНКИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ КРОМКИ
STRAIGHT-LINE EDGING MACHINES

 **BAVELLONI**



“ **Высокая допустимая нагрузка, простота в использовании, минимальное обслуживание. Самые популярные кромочники по всему миру: не соглашайтесь ни на что меньшее. Выберите BAVELLONI: традиционно, на шаг вперед.**

Excellent load capacity, user-friendliness, minimal maintenance.
The most popular grinders worldwide: do not settle for anything less.
Choose a Bavelloni: traditionally, one step ahead.

”





ПРЯМОЛИНЕЙНЫЕ СТАНКИ ДЛЯ ОБРАБОТКИ КРОМКИ

STRAIGHT-LINE EDGING MACHINES

СЕРИЯ VE 350

VE 350 SERIES

- ▶ VE 350 6
- ▶ VE 350 6D
- ▶ VE 350 8
- ▶ VE 350 9-C
- ▶ VE 350 11

СЕРИЯ VE 500

VE 500 SERIES

- ▶ VE 500 11
- ▶ VE 500 V10
- ▶ VE 500 V14
- ▶ VE 500 11 SCS
- ▶ VE 500 V10 SCS
- ▶ VE 500 V14 SCS



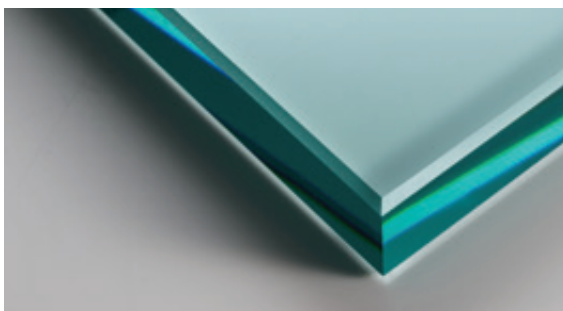
СЕРИЯ VE 350 / VE 350 SERIES

▶ VE 350 6/6D/8

▶ VE 350 6

Этот станок оснащен специальным бакелитовым кругом для шлифовки и полировки фаски за один проход.

It is equipped with special Bakelite wheels for grinding and polishing the arrises in a single pass.



▶ VE 350 6D

Станок оснащен шестью алмазными кругами для высокоскоростного шлифования.

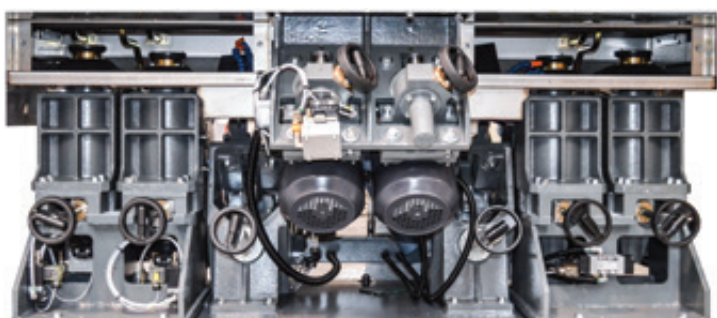
Machine provided with six diamond wheels for high-speed grinding.



▶ VE 350 8

Отличное качество шлифовки и полировки кромки стекла, даже на больших толщинах, при умеренных инвестициях.

It can deliver a great finish even on thicker glass, with a low investment.





Большие машины в компактной форме

Big machines in a compact form

Небольшие по количеству шпинделей, но с высокой производительностью и надежностью, эти кромочники имеют одни и те же технические решения, как модели с большим количеством шпинделей, и они могут работать со стеклом до 35 мм/40 мм толщиной (весом до 200 кг/п.м.).

Small for number of spindles, but big for loading capacity and reliability, these edgers adopt the same technical solutions of the models with more spindles and they can process glass thickness up to 35 mm/40 mm (and weight up to 200 kg/m).



КОНФИГУРАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА WHEEL CONFIGURATION



Bavelloni VE 350 6



Bavelloni VE 350 6D



Bavelloni VE 350 8

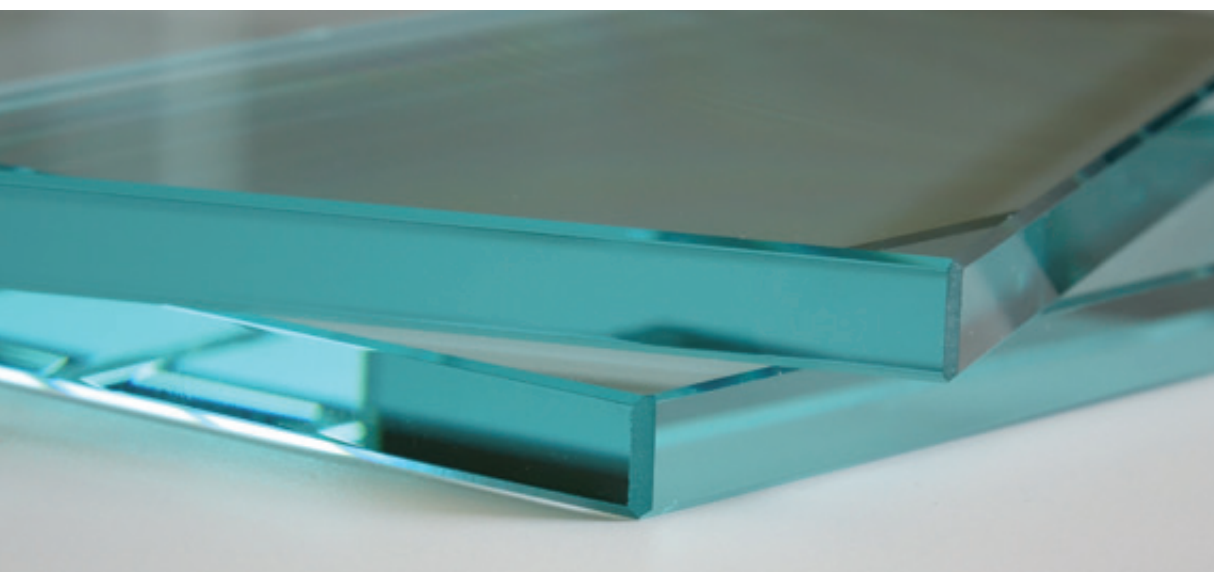
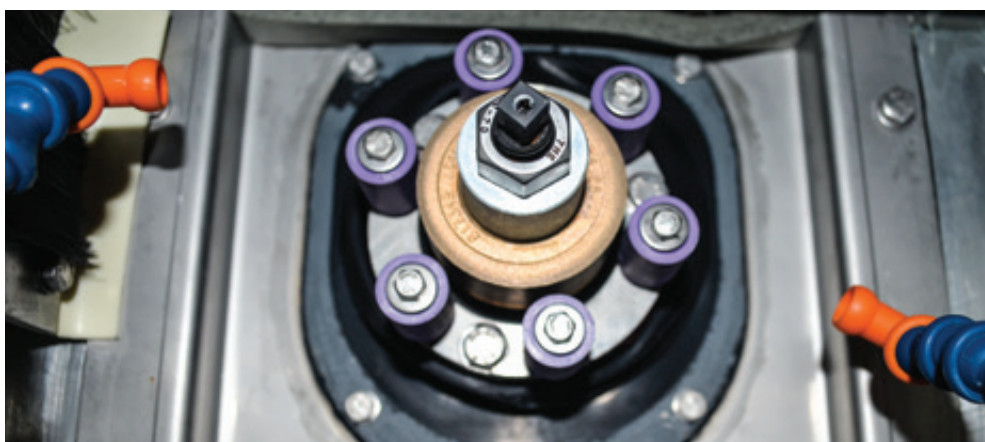
СЕРИЯ VE 350 / VE 350 SERIES

▶ VE 350 9-C

▶ КОМПАКТНЫЙ ШПИНДЕЛЬ ПОДРЕЗКИ УГЛОВ COMPACT CORNER CUTTING SPINDLE

Для снятия улов кромки в процессе шлифовки и полировки на любой скорости работы.

Removing glass corners very precisely during edging at any working speed.





Решение для новых требований

The solution for new requirements

**Две обработки за один проход:
самый лучший выбор для клиентов
в мебельном бизнесе или обработки
архитектурного стекла под закалку для
производства в малых сериях.**

Two operations in only one pass:
the best choice for customers in the
furniture business or processing
tempered glass for buildings in small
batches.



► КОНФИГУРАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА WHEEL CONFIGURATION



Bavelloni VE 350 9-C

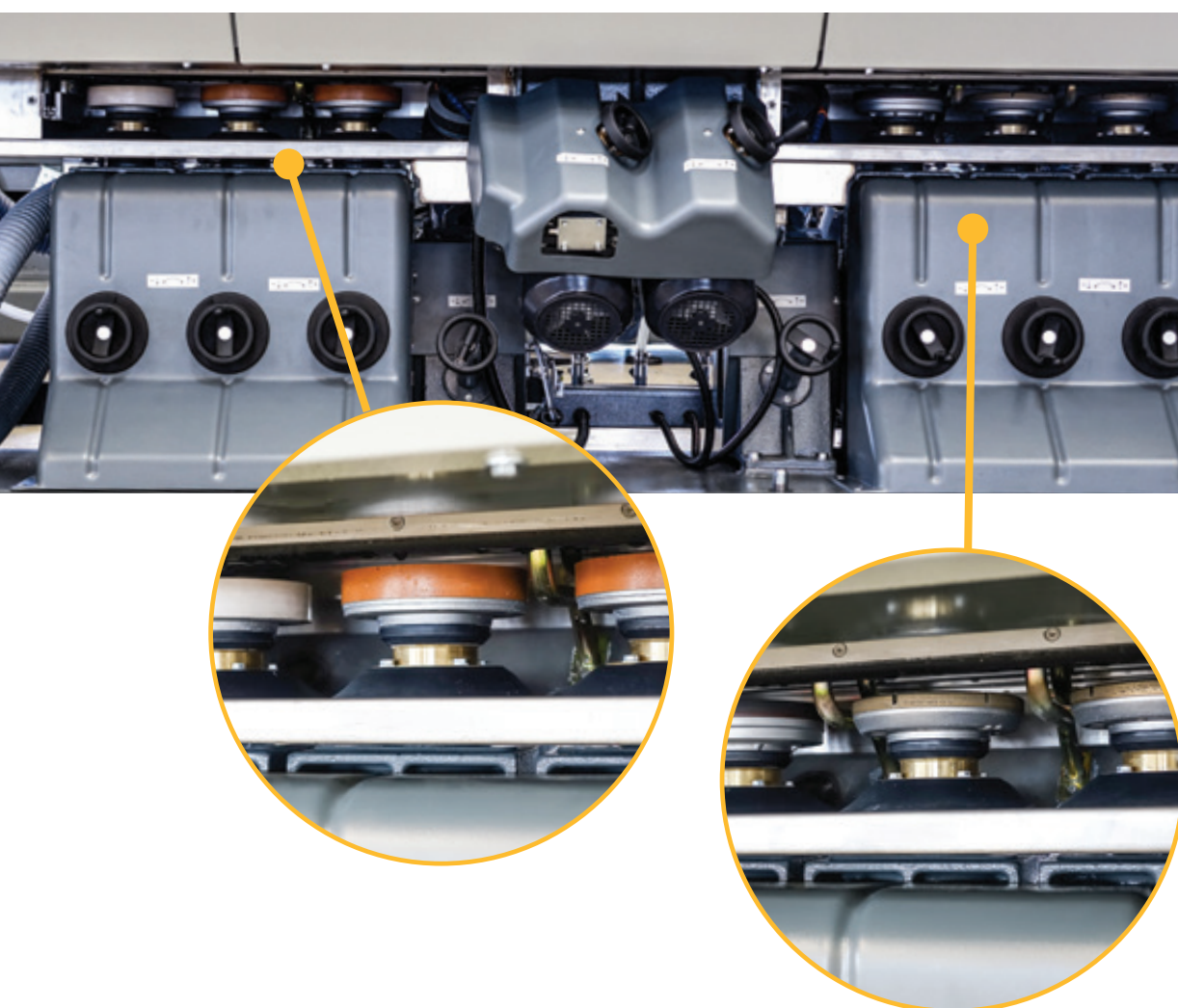
СЕРИЯ VE 350 / VE 350 SERIES

▶ VE 350 11

▶ ГИБКОСТЬ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ТРЕБОВАНИЙ FLEXIBILITY FOR DIFFERENT REQUIREMENTS

Конфигурация кругов (алмаз, бакелит, полировальные и фетровые круги для обработки с оксидом церия) дает самое лучшее качество и гибкость.

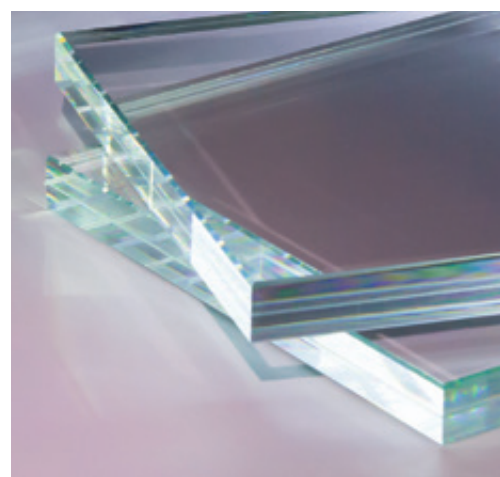
The wheels configuration (diamond, Bakelite, polishing wheels and felt for polishing with liquid cerium oxide) grants the best quality and flexibility.



▶ ПОЛИРОВКА С ОКСИДОМ ЦЕРИЯ CERIUM OXYDE POLISHING

Дополнительный набор для
экстра яркой полировки.

Optional kit for a super bright
finishing.





Высокая производительность

Top level performances

Совершенное сочетание множества различных инструментов обеспечивает максимальные результаты с любым видом стекла.

A perfect combination of many different tools ensures maximum results with every type of glass.



▶ КОНФИГУРАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА WHEEL CONFIGURATION

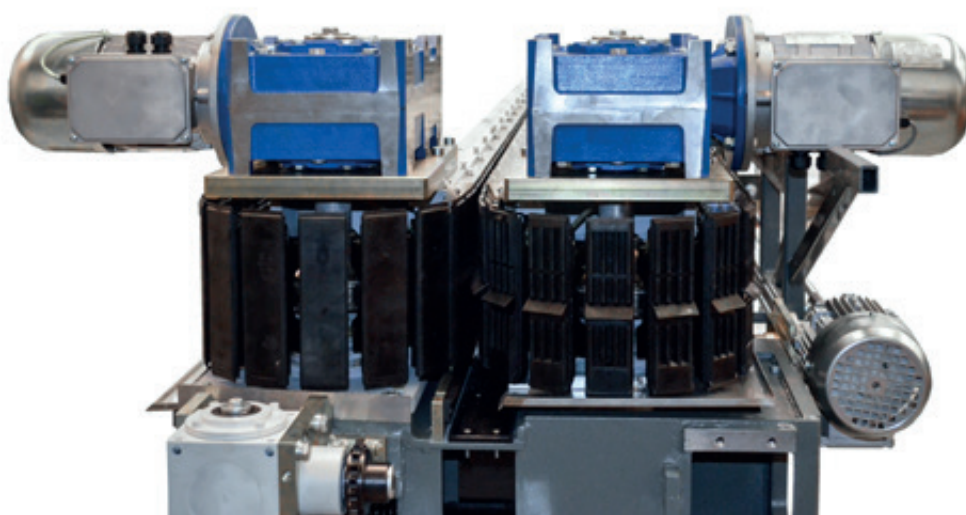


Bavelloni VE 11 series

СЕРИЯ VE 500 / VE 500 SERIES

▶ VE 500 11

▶ ДВОЙНОЙ ПРИВОД КОНВЕЙЕРА
DOUBLE-DRIVE CONVEYOR



▶ СОВРЕМЕННАЯ ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ
ADVANCED CONTROL PANEL

Большая панель (10" сенсорный экран)
улучшает отображения информации.

A big panel (10" touch screen) improves the
display of information.





Эволюция “в больших размерах”

Evolution “in big”

Станок рассчитан для высоких нагрузок. Панель управления с большим экраном и интуитивно понятным управлением. Разнообразные опции для обработки архитектурного стекла больших размеров.

A robust structure for heavy loads, a wide screen control panel with intuitive functions, and a variety of options feature this model designed for big size architectural glass.



▶ КОНФИГУРАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА

WHEEL CONFIGURATION



Bavelloni VE 11 series

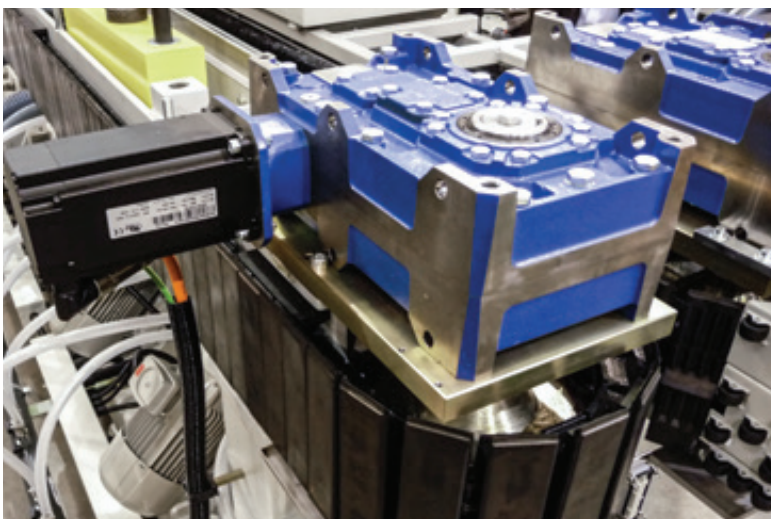
СЕРИЯ VE 500 / VE 500 SERIES

▶ VE 500 V10/V14

▶ КОНВЕЙЕР С С ДВОЙНЫМ ПРИВОДОМ CONVEYOR WITH DOUBLE MOTORIZATION

Два электронно синхронизированных мотора позволяют обрабатывать стекло больших размеров и больших толщин.

Two motors electronically synchronized allow the processing of big thicknesses and large glass sizes.



▶ ПАНЕЛЬ КОНТРОЛЯ CONTROL PANEL

Большой 10" сенсорный экран позволяет просматривать рабочие параметры и важные данные для определения неисправности.

A wide 10" touch screen to display working parameters and important information for trouble shooting.

▶ VE 500 V14

Максимальная производительность полировки плоской кромки и фаски за один проход.

Best productivity by polishing flat edge and chamfer in a single cycle.





ТЕХНОЛОГИЯ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ

Technology and performance

Кромочные машины с переменным углом для обработки одной или нескольких кромок под углом от 0° до 45°.

Mitering machines for processing chamfers with variable angle from 0° to 45°.



▶ КОНФИГУРАЦИЯ ИНСТРУМЕНТА WHEEL CONFIGURATION



Bavelloni VE 500 V10



Bavelloni VE 500 V14

СЕРИЯ VE 500 / VE 500 SERIES

▶ **VE** 500 11/V10/V14 SCS

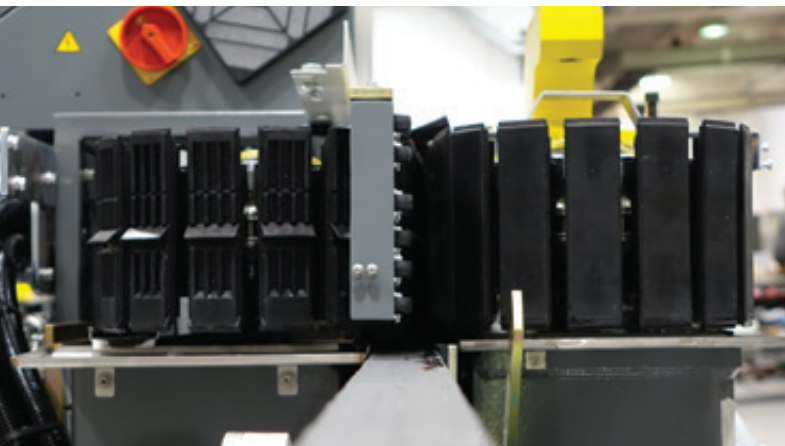
ПОВЫШЕНИЕ АВТОМАТИЗАЦИИ ENHANCING AUTOMATION

Эти модели оснащены системой управления шпинделем для оптимального использования и расхода кругов, более высокого качества обработки, меньшего количества отходов. Шлифовальные круги идеально позиционируются автоматически: ручная регулировка не требуется. Алмазные шпиндели моторизованы, а давление полировального круга регулируется электронными пропорциональными клапанами.

These models are equipped with a spindle control system for optimal use and consumption of wheels, higher finish quality, less waste. The wheels are perfectly positioned automatically: no manual adjustment is needed. The diamond spindles are motorized, and the polishing wheel pressure is controlled by electronic proportional valves.



► HIGHLIGHTS



ЗАПАТЕНТОВАННЫЙ КОНВЕЙЕР PATENTED CONVEYOR

Запатентованный конвейер башмаки из износостойкого материала скользят по направляющим из нержавеющей стали без подшипников. Очень низкие эксплуатационные расходы и высокая производительность.

Patented conveyor: the pads slide on rectified stainless steel guide-rails without ball bearings. Very low running expenses and excellent performance.

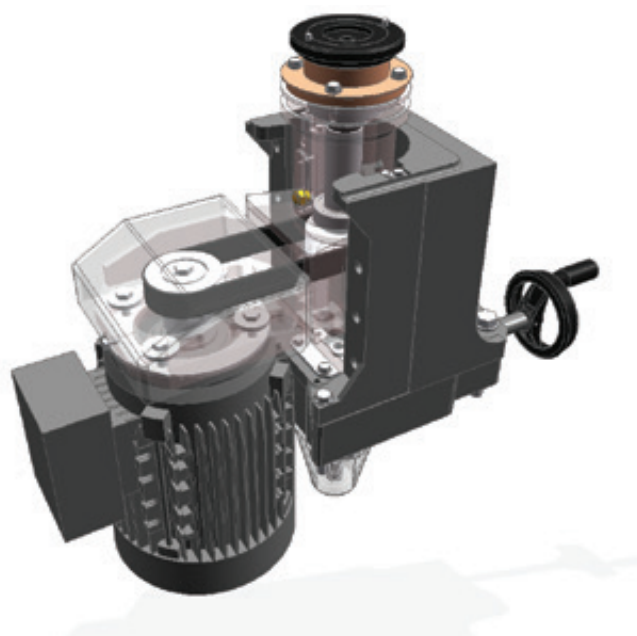
ШПИНДЕЛИ SPINDLES

Шпиндели отделены от электродвигателей и соединены с ними с помощью приводных ремней, для избежания любой вибрации.

Предварительно обработанной смазкой длительного срока действия, шпиндели не требуют периодического технического обслуживания.

Spindles separated from the electrical motors and connected to same through transmission belt, avoiding any vibration.

They are lubricated by long-life grease: no regular maintenance required.



БАШМАКИ КОНВЕЙЕРА CONVEYOR PADS

Легко заменяемые с минимальными затратами.

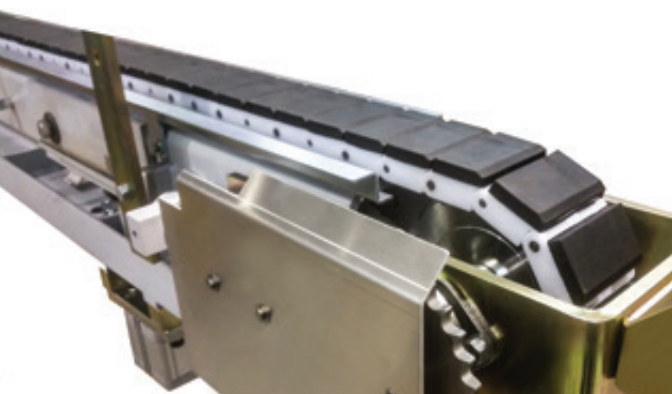
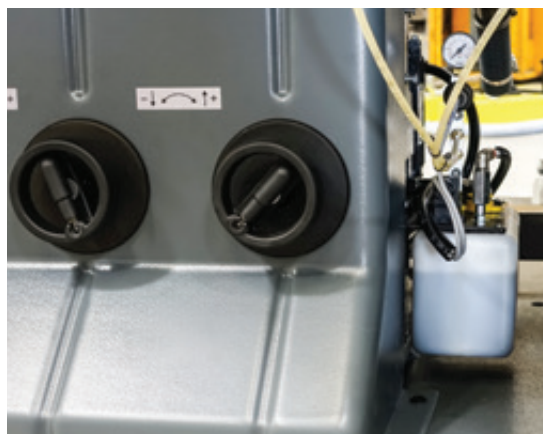
Easily replaceable with a minimum investment.

► HIGHLIGHTS

ЦЕНТРАЛИЗОВАННАЯ СМАЗКА CENTRALIZED LUBRICATION

Полностью
автоматическая.

Totally automatic.



ВХОДНОЙ И ВЫХОДНОЙ КОНВЕЙЕР INLET AND OUTLET ARMS

Цепи из антифрикционного
материала. Легкое и недорогое
обслуживание.

Chains made of anti-friction pads.
Easy and low cost maintenance.

РЕЖИМ JUMBO (VE 500 СЕРИЙ) JUMBO MODE (VE 500 SERIES)

Возможность отключения
входного конвейера
обеспечивает безопасную
погрузку стекла большого
размера во время работы станка.

The separated inlet arm
motorization permits safe
loading of a large size glass
sheet while the machine is
working.



СЕРИЯ VE / VE SERIES



РЕГУЛИРУЕМЫЙ СЪЕМ КРОМКИ СТЕКЛА С ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ (СЕРИЯ VE 500)

ADJUSTABLE GLASS REMOVAL (VE 500 SERIES)

Съем кромки стекла (от 0 до 5 мм) вводится с панели управления и автоматически осуществляется движением вверх/вниз входного конвейера.

Glass removal (from 0 to 5 mm) set in the control panel and automatically carried out by the up/down movement of the inlet arm.



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ CONTROL PANEL

Цветной сенсорный экран с интуитивно понятными функциями очень прост в использовании. Приводится статистика производства и сведения информация о профилактическом обслуживании и ремонте.

User-friendly touch-screen. Bright colors, icons and drawings for a fast learning of the functions. It provides production statistics and information about maintenance and servicing.

СВЯЗЬ CONNECTIVITY

Множество вариантов: USB, локальной сети, Wi-Fi и интернет. Телесервис для дистанционной диагностики и обслуживания станка и программного обеспечения.

Many opportunities: USB, LAN, Wi-Fi. Teleservice for remote diagnosis and software servicing.



► HIGHLIGHTS



ЭКОЛОГИЧНЫЙ ПАКЕТ ECOFRIENDLY PACK

Функция GRIND&STOP (только шлифовка) позволяет отключить пневматическую систему полировальных шпинделей, а также их водоснабжение.

The GRIND&STOP function puts on stand-by conveyor, pneumatic plant, spindles and water pumps at a lapse time from the last ground sheet.

МОЙКА HIWASH

Мойка интегрирована в выходной конвейер и полностью управляется с панели управления станка VE.

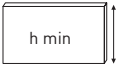
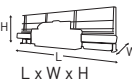
Washing machine mechanically and electronically integrated in the outlet arm, fully managed by VE control panel.

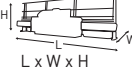


УВЕЛИЧЕНИЕ ВЫСОТЫ И ДЛИНЫ КОНВЕЙЕРА EXTENDED RACKS AND ARMS

Станок может быть оборудован удлиненными конвейерами и увеличенными по высоте стойками для безопасной обработки стекла больших размеров.

The machines can be equipped with extended racks and arms for edging big sheets in complete safety.

	VE 350 6	VE 350 6D	VE 350 8	VE 350 9-C	VE 350 11
	35 mm 1 3/8"	35 mm 1 3/8"	35 mm 1 3/8"	55 mm 2 11/64"	35 mm 1 3/8"
	3÷35 mm 1/8"÷1 3/8"	3÷35 mm 1/8"÷1 3/8"	3÷40 mm 1/8"÷1 9/16"	3÷40 mm 1/8"÷1 9/16"	3÷40 mm 1/8"÷1 9/16"
	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷8 m/min 1.65'÷26.25'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min
	17 kW 22.8 HP	17 kW 22.8 HP	20 kW 26.8 HP	27 kW 36.2 HP	27 kW 36.2 HP
	H: 2.3 m 7.5' L: 7 m 23' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 7 m 23' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 7 m 23' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 7.8 m 25.6' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 7.8 m 25.6' W: 1.6 m 5.2'
	2500 kg 5511 lb	2500 kg 5511 lb	2710 kg 5974 lb	3330 kg 7341 lb	3330 kg 7341 lb
	200 kg/m 440 lb/'	200 kg/m 440 lb/'	200 kg/m 440 lb/'	250 kg/m 550 lb/'	250 kg/m 550 lb/'

	VE 500 11	VE 500 V10	VE 500 V14	VE 500 11 SCS	VE 500 V10 SCS	VE 500 V14 SCS
	35 mm 1 3/8"	50 mm 2"	50 mm 2"	50 mm 2"	70 mm 2 3/4"	70 mm 2 3/4"
	3÷40 mm 1/8"÷1 9/16"	3÷51 mm 1/8"÷2 1/64"	3÷51 mm 1/8"÷2 1/64"	3÷40 mm 1/8"÷1 9/16"	3÷51 mm 1/8"÷2 1/64"	3÷51 mm 1/8"÷2 1/64"
	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min	0.5÷5 m/min 1.65'÷16.4'/min
	27 kW 36.2 HP	27.7 kW 37.1 HP	35.7 kW 47.8 HP	27 kW 36.2 HP	27.7 kW 37.1 HP	35.7 kW 47.8 HP
	H: 2.3 m 7.5' L: 7.8 m 25.6' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 8.9 m 29.2' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 9.9 m 32.5' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 7.8 m 25.6' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 8.9 m 29.2' W: 1.6 m 5.2'	H: 2.3 m 7.5' L: 9.9 m 32.5' W: 1.6 m 5.2'
	3530 kg 7782 lb	3790 kg 8355 lb	5000 kg 11023 lb	3530 kg 7782 lb	3790 kg 8355 lb	5000 kg 11023 lb
		0°÷45°	0°÷45°		0°÷45°	0°÷45°
	350 kg/m 770 lb/'	350 kg/m 770 lb/'	350 kg/m 770 lb/'	350 kg/m 770 lb/'	350 kg/m 770 lb/'	350 kg/m 770 lb/'



NOTE: Images shown in this brochure are indicative and dependable on the level of equipment.
Models may differ from the pictures shown. Bavelloni reserves the right to alter specifications without prior notice



Bavelloni. The machines for glass.
Reliable equipment, long lasting and asking for little. Tens of thousands of machines, working all over the world. And people you can rely on.

This is what we have always done.



STRAIGHT-LINE EDGING • BEVELLING • DOUBLE EDGING • CNC • CUTTING • DRILLING/MILLING



Bavelloni SpA
info@bavelloni.com - www.bavelloni.com